

<b>ПРЕДИСЛОВИЕ К НОМЕРУ</b> .....	6
<b>ОБЩИЕ ВОПРОСЫ ШЕКСПИРОВЕДЕНИЯ</b>	
Володарская Э.Ф. Шекспир в России: взаимодействие языков и культур.....	10
Флоря А.В. «Гамлет» А.П. Сумарокова как явление интерпретационного искусства и русского литературного языка.....	41
Куликова Е.В., Герасимова С.В. Философия имени в трагедии «Ромео и Джульетта» Шекспира .....	49
<b>ЯЗЫК ШЕКСПИРА</b>	
Даль М. Шекспир, Миддлтон и Макбет – повторный анализ.....	55
<b>СОЦИАЛЬНЫЕ ЯВЛЕНИЯ И ШЕКСПИРОВЕДЕНИЕ</b>	
Вилли Малей. Шекспир, Пасха 1916, и Театр Империи Великобритании (англ. яз).....	62
Вилли Малей. Шекспир, Пасха 1916, и Театр Империи Великобритании (рус. яз.) .....	73
<b>ПЕРЕВОД И ПЕРЕВОДОВЕДЕНИЕ</b>	
Фельдман Е.Д. Переводы шекспировских сонет.....	83
<b>ЛИТЕРАТУРОВЕДЕНИЕ. ШЕКСПИРОВЕДЫ</b>	
Эндрю Бриз. Керны и галлогласы в произведениях Шекспира «Генрих VI» и «Макбет» .....	92
Толкачев С.П. Шекспировский миф в позднем творчестве Айрис Мердок .....	95
Меленевская Э. Д. «Что значит имя?» Памяти И.М. Гилилова .....	103
Фельдман Е.Д. Кориэтовы нелепости (1611) .....	108

## CONTENTS

№ 2 (74) 2021

<b>FORWORD TO THE ISSUE.....</b>	<b>6</b>
<b>GENERAL ISSUES OF SHAKESPEARE'S STUDIES</b>	
<b>Volodarskaya E.F.</b> Shakespeare in Russia: the interaction of languages and cultures .....	10
<b>Florya A.V.</b> A.P. Sumarokov's 'Hamlet' as a Phenomenon of Interpretive Art and the Russian Literary Language .....	41
<b>Kulikova E.V., Gerasimova S.V.</b> On the Philosophy of the name in the Shakespeare's tragedy "Romeo and Juliet" .....	49
<b>THE SHAKESPEARE'S LANGUAGE</b>	
<b>Dahl M.X.</b> Shakespeare, Middleton and Macbeth — a Re-analysis .....	55
<b>SOCIAL EVENTS AND SHAKESPEARE'S STUDIES</b>	
<b>Willy Maley</b> Shakespeare, Easter 1916, and the Theatre of the Empire of Great Britain (in English).....	62
<b>Willy Maley</b> Shakespeare, Easter 1916, and the Theatre of the Empire of Great Britain (in Russian) .....	73
<b>TRANSLATION AND TRANSLATION STUDIES</b>	
<b>Feldman E.D.</b> Translations of Shakespeare's Sonnets .....	83
<b>LITERARY STUDIES. SHAKESPEARE RESEARCHERS</b>	
<b>Andrew Breeze.</b> Kerns and Gallowglasses in Shakespeare's 'Henry VI' and 'Macbeth'.....	92
<b>Tolkachev S.P.</b> Shakespearean myth in the late creativity of Iris Murdoch .....	95
<b>Melenevskaya E.D.</b> In memory of Ilya Gililov .....	103
<b>Feldman E.D.</b> Coryat's Crudities (1611) .....	108